

NÁVOD K POUŽITÍ

Bezdrátový stříhací strojek Show Tech Experto, 5 rychlostí

21STE055

Před prvním použitím si pozorně přečtěte celý návod a uschovejte jej pro pozdější použití. Při předání výrobku další osobě předejte i tento návod.

1. URČENÍ VÝROBKU

Profesionální akumulátorový strojek je určen výhradně ke stříhání čisté, suché a rozčesané srsti psů a dalších domácích zvířat.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před čištěním a výměnou břitů strojek vypněte a odpojte od napájení.
- Strojek neponořujte do vody a chraňte jej před vlhkostí a chemikáliemi.
- Vestavěnou baterii nerozebírejte, nedeformujte ani nepropichujte.
- Nepoužívejte strojek s poškozeným břitem nebo nabíjecím kabelem.
- Nerozebírejte pružinu břitů. Strojek sami neopravujte.
- Nestříhejte zvíře v místech s poraněnou nebo podrážděnou kůží.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

3. POUŽITÍ

Stříhejte vždy pouze čistou, suchou a rozčesanou srst. Špinavá, mokrá nebo zacuchaná srst ucpává a tupí čepele a může zvíře tahat za chlupy.

- Nabíjení: připojte strojek k USB nabíječce. Lze jej používat i během nabíjení, nabíjení se tím ale prodlouží.
- Zapnutí a vypnutí: tlačítkem ON/OFF.
- Rychlost: tlačítkem rychlosti zvolte 5000, 5500, 6000, 6500 nebo 7000 ot./min.
- Délka stříhu: nastavuje se páčkou pro nastavení délky břitů.

Ukazatele na LCD displeji

Ikona	Význam
plná ikona baterie	během nabíjení: plně nabito; během používání: vysoká kapacita
blikající ikona baterie	nabíjení
ikona nízké baterie	nízká kapacita baterie
ikona zástrčky	strojek je připojen k napájení
ikona břitů	břity je třeba vyčistit

4. ÚDRŽBA BŘITŮ

Před sejmutím, čištěním a nasazením břitů strojek vždy vypněte a odpojte od napájení.

Sejmutí břitů

Palcem zatlačte na zuby břitů směrem od strojku, dokud se břity neuvolní, a sejměte je.

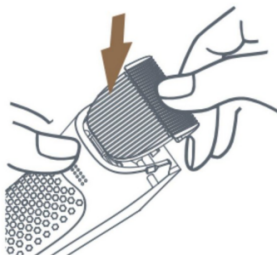


Čištění a olejování

Čisticím kartáčkem odstraňte z břitů chlupy a na určená místa naneste 1–2 kapky mazacího oleje. Přebytečný olej otřete.

Nasazení břitů

Zahákněte zobáček na spodní části hlavy břitů do strojku a přitlačte břity ke strojku, až zapadnou. Zkontrolujte, že pevně drží.



5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobek	Bezdrátový stříhací strojek
Značka / model	Show Tech Experto
Kód produktu	21STE055
Napájení nabíječky	100-240 V, 50/60 Hz
Baterie	Li-ion 3,7 V, 3200 mAh
Doba nabíjení	240 min
Doba provozu	až 5 hodin
Otáčky	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 ot./min
Jemné (FINE) břity	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Střední (MEDIUM) břity - volitelné, nejsou součástí	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Materiál břitů	spodní nerez 440C, horní keramika s titanovým povlakem
Příslušenství	čisticí kartáček, olej, USB nabíjecí kabel

6. LIKVIDACE

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek ani jeho baterie nepatří do směsného odpadu. Podle zákona č. 542/2020 Sb. odevzdejte vysloužilý výrobek na místo zpětného odběru elektrozařízení. Vestavěnou baterii sami nevyjímejte; odevzdejte výrobek vcelku. Obalové materiály vytrďte podle druhu.

7. ZÁRUKA A REKLAMACE

Spotřebitel má práva z vadného plnění podle § 2161 a násl. občanského zákoníku; vady lze uplatnit v zákonné době 24 měsíců od převzetí výrobku. Reklamací uplatněte u prodávajícího a předložte doklad o koupi.

Právo z vadného plnění se nevztahuje zejména na:

- opotřebení při obvyklém užívání (například otupení břitů či snížení kapacity baterie);
- vady způsobené nesprávným používáním, údržbou nebo skladováním v rozporu s návodem;
- mechanické poškození, pád nebo poškození vodou;
- vady způsobené neodbornou opravou, rozebráním nebo úpravou výrobku.

8. VÝROBCE A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Výrobce	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Prodejce a zákaznický servis	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz

NÁVOD NA POUŽITIE

Bezdrôtový strihací strojček Show Tech Experto, 5 rýchlostí

21STE055

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod a uschovajte ho na neskoršie použitie. Pri odovzdaní výrobku inej osobe odovzdajte aj tento návod.

1. URČENIE VÝROBKU

Profesionálny akumulátorový strojček je určený výhradne na strihanie čistej, suchej a rozčesanej srsti psov a ďalších domácich zvierat.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred čistením a výmenou čepeľí strojček vypnite a odpojte od napájania.
- Strojček neponárajte do vody a chráňte ho pred vlhkosťou a chemikáliami.
- Zabudovanú batériu nerozoberajte, nedeformujte ani neprepichujte.
- Nepoužívajte strojček s poškodenou čepeľou alebo nabíjacím káblom.
- Nerozoberajte pružinu čepeľí. Strojček sami neopravujte.
- Nestrihajte zviera na miestach s poranenou alebo podráždenou kožou.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

3. POUŽITIE

Strihajte vždy iba čistú, suchú a rozčesanú srst. Špinavá, mokrá alebo zamotaná srst upcháva a tupí čepele a môže zviera ťahať za chlpy.

- Nabíjanie: pripojte strojček k USB nabíjačke. Možno ho používať aj počas nabíjania, nabíjanie sa tým predĺži.
- Zapnutie a vypnutie: tlačidlom ON/OFF.
- Rýchlosť: tlačidlom zvolte 5000, 5500, 6000, 6500 alebo 7000 ot./min.
- Dĺžka strihu: nastavíte páčkou na nastavenie dĺžky čepeľí.

Ukazovatele na LCD displeji

Ikona	Význam
plná ikona batérie	počas nabíjania: úplne nabité; počas používania: vysoká kapacita
blikajúca ikona batérie	nabíjanie
ikona nízkej batérie	nízka kapacita batérie
ikona zástrčky	strojček je pripojený k napájaniu
ikona čepeľí	čepele treba vyčistiť

4. ÚDRŽBA ČEPELÍ

Pred zložením, čistením a nasadením čepelí strojček vždy vypnite a odpojte od napájania.

Zloženie čepelí

Palcom zatlačte na zuby čepelí smerom od strojčeka, kým sa čepele neuvolnia, a zložte ich.

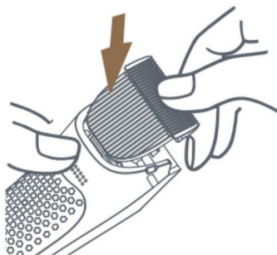


Čistenie a olejovanie

Čistiacou kefkou odstráňte z čepelí chlpy a na určené miesta naneste 1-2 kvapky mazacieho oleja. Prebytočný olej utrite.

Nasadenie čepelí

Zaháknite zobáčik na spodnej časti hlavy čepelí do strojčeka a pritlačte čepele k strojčeku, až zapadnú. Skontrolujte, že pevne držia.



5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobok	Bezdrôtový strihací strojček
Značka / model	Show Tech Experto
Kód produktu	21STE055
Napájanie nabíjačky	100-240 V, 50/60 Hz
Batéria	Li-ion 3,7 V, 3200 mAh
Čas nabíjania	240 min
Čas prevádzky	až 5 hodín
Otáčky	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 ot./min
Jemné (FINE) čepele	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Stredné (MEDIUM) čepele - voliteľné, nie sú súčasťou	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Materiál čepelí	spodná nerez 440C, horná keramika s titánovým povlakom
Príslušenstvo	čistiaca kefka, olej, USB nabíjací kábel

6. LIKVIDÁCIA

Symbol prečiarknutej smetnej nádoby znamená, že výrobok ani batéria nepatria do zmesového odpadu. Podľa zákona č. 79/2015 Z. z. odovzdajte výrobok do spätného zberu elektrozariadení. Zabudovanú batériu sami nevyberajte; odovzdajte celý výrobok. Obaly roztriedte podľa materiálu.

7. ZÁRUKA A REKLAMÁCIA

Spotrebiteľ má práva zo zodpovednosti za vady podľa § 619 a nasl. Občianskeho zákonníka počas zákonnej záručnej doby 24 mesiacov od prevzatia výrobku. Reklamáciu uplatnite u predávajúceho s dokladom o kúpe.

Záruka sa nevzťahuje najmä na:

- opotrebenie pri obvyklom používaní (napríklad otupenie čepelí alebo zníženie kapacity batérie);
- vady spôsobené nesprávnym používaním, údržbou alebo skladovaním;
- mechanické poškodenie, pád alebo poškodenie vodou;
- vady spôsobené neodbornou opravou, rozobratím alebo úpravou výrobku.

8. VÝROBCA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Výrobca	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Predajca a zákaznícky servis	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Bezprzewodowa maszynka Show Tech Experto, 5 prędkości

21STE055

Przed pierwszym użyciem przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Przekazując urządzenie innej osobie, dołącz również niniejszą instrukcję.

1. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Profesjonalna maszynka akumulatorowa jest przeznaczona wyłącznie do strzyżenia czystej, suchej i rozczesanej sierści psów oraz innych zwierząt domowych.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed czyszczeniem lub wymianą ostrzy wyłącz maszynkę i odłącz zasilanie.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie; chroń je przed wilgocią i chemikaliami.
- Nie rozbieraj, nie odkształcaj ani nie przebijaj wbudowanego akumulatora.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym ostrzem lub przewodem ładowania.
- Nie demontuj sprężyny zespołu ostrzy. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Nie strzyż miejsc z uszkodzoną ani podrażnioną skórą zwierzęcia.
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.

3. UŻYTKOWANIE

Strzyż wyłącznie czystą, suchą i rozczesaną sierść. Brudna, mokra lub splątana sierść zapycha i tępi ostrza oraz może ciągnąć włosy zwierzęcia.

- Ładowanie: podłącz maszynkę do ładowarki USB. Można jej używać także podczas ładowania, ale wydłuża to czas ładowania.
- Włączanie i wyłączanie: naciśnij ON/OFF.
- Prędkość: przyciskiem wybierz 5000, 5500, 6000, 6500 lub 7000 obr./min.
- Długość strzyżenia: ustaw dźwignią regulacji długości ostrza.

Wskaźniki wyświetlacza LCD

Ikona	Znaczenie
pełny symbol baterii	podczas ładowania: bateria naładowana; podczas pracy: wysoki poziom energii
migający symbol baterii	ładowanie
symbol niskiego poziomu baterii	niski poziom naładowania
symbol wtyczki	urządzenie podłączone do zasilania
symbol ostrzy	należy wyczyścić ostrza

4. KONSERWACJA OSTRZY

Przed zdjęciem, czyszczeniem lub założeniem ostrzy zawsze wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

Zdejmowanie ostrzy

Kciukiem popchnij zęby ostrzy od korpusu maszynki, aż zespół ostrzy się zwolni, a następnie go zdejmij.

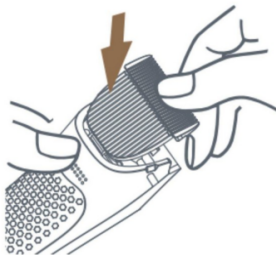


Czyszczenie i oliwienie

Usuń włosy szczoteczką. Na wskazane miejsca nanieś 1-2 krople oleju smarującego. Wytrzyj nadmiar oleju.

Zakładanie ostrzy

Zahacz występ w dolnej części zespołu ostrzy o korpus maszynki i dociśnij ostrza aż do zatrzaśnięcia. Sprawdź, czy są pewnie zamocowane.



5. DANE TECHNICZNE

Produkt	Bezprzewodowa maszynka do strzyżenia
Marka / model	Show Tech Experto
Kod produktu	21STE055
Zasilanie ładowarki	100-240 V, 50/60 Hz
Akumulator	Li-ion 3,7 V, 3200 mAh
Czas ładowania	240 min
Czas pracy	do 5 godzin
Prędkości	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 obr./min
Ostrza drobne (FINE)	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Ostrza średnie (MEDIUM) - opcjonalne, niedołączone	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Materiał ostrzy	dolne ostrze: stal nierdzewna 440C; górne: ceramika z powłoką tytanową
Akcesoria	szczoteczka, olej, przewód ładowania USB

6. UTYLIZACJA

Symbol przekreślonego pojemnika oznacza, że urządzenia i akumulatora nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi. Oddaj całe urządzenie do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego. Nie wydzielaj samodzielnie wbudowanego akumulatora. Opakowanie segreguj według materiału i lokalnych przepisów.

7. GWARANCJA I REKLAMACJE

Konsumentowi przysługują ustawowe prawa w razie niezgodności towaru z umową. Reklamację należy złożyć u sprzedawcy, przedstawiając dowód zakupu. Okres i zakres uprawnień wynikają z przepisów obowiązujących w kraju zakupu.

W szczególności zwykłe zużycie i uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem mogą nie stanowić wady produktu:

- normalne zużycie, np. stępienie ostrzy lub spadek pojemności akumulatora;
- niewłaściwe użytkowanie, konserwacja lub przechowywanie;
- uszkodzenie mechaniczne, upadek lub kontakt z wodą;
- nieprofesjonalna naprawa, demontaż lub modyfikacja.

8. PRODUCENT I OBSŁUGA KLIENTA

Producent	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Sprzedawca i obsługa klienta	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Show Tech Experto akkumulátoros nyírógép, 5 sebesség

21STE055

Az első használat előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót, és őrizze meg. A készülék továbbadásakor adja át az útmutatót is.

1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A professzionális akkumulátoros nyírógép kizárólag kutyák és más háziállatok tiszta, száraz, kifésült szőrének nyírására szolgál.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Tisztítás vagy pengecseré előtt kapcsolja ki, és válassza le az áramforrásról.
- Ne merítse vízbe; óvja a nedvességtől és a vegyszerektől.
- A beépített akkumulátort ne szerelje szét, ne deformálja és ne szűrje át.
- Sérült pengével vagy töltőkábelrel ne használja.
- A penge rugóját ne szerelje szét. Saját kezűleg ne javítsa a készüléket.
- Sérült vagy irritált bőrfelületen ne nyírja az állatot.
- Gyermekektől elzárva tartandó.

3. HASZNÁLAT

Kizárólag tiszta, száraz és kifésült szőrzetet nyírjon. A piszkos, nedves vagy csomós szőr eltömíti és tompítja a pengéket, és húzhatja az állat szőrét.

- Töltés: csatlakoztassa USB-töltőhöz. Töltés közben is használható, de ez meghosszabbítja a töltési időt.
- Be- és kikapcsolás: ON/OFF gombbal.
- Sebesség: válasszon 5000, 5500, 6000, 6500 vagy 7000 ford./perc értéket.
- Nyírási hossz: a pengehossz-szabályozó karral állítható.

Az LCD kijelző jelzései

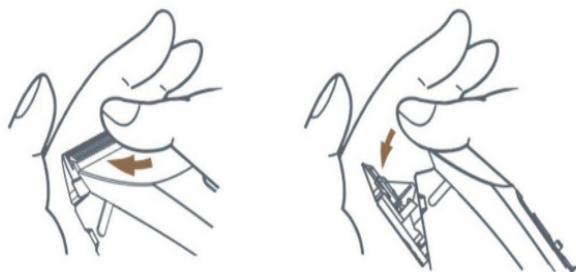
Ikon	Jelentés
teli akkumulátorjel	töltés közben: teljesen feltöltött; használatkor: magas töltöttségi szint
villogó akkumulátorjel	töltés folyamatban
alacsony töltöttségi jel	alacsony akkumulátorszint
csatlakozó ikon	a készülék áramforráshoz csatlakozik
penge ikon	a pengéket meg kell tisztítani

4. A PENGÉK KARBANTARTÁSA

A pengék eltávolítása, tisztítása és visszahelyezése előtt mindig kapcsolja ki, és válassza le az áramforrásról.

A pengék eltávolítása

Hüvelykujjával tolja a penge fogait a készüléktől kifelé, amíg a pengeegység kiold, majd vegye le.

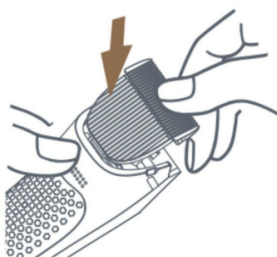


Tisztítás és olajozás

Távolítsa el a szőrt a tisztítókefével, majd a kijelölt pontokra cseppentsen 1-2 csepp kenőolajat. A felesleget törölje le.

A pengék visszahelyezése

Akassza a pengeegység alsó fülét a készülékbe, és nyomja rá a pengéket kattanásig. Ellenőrizze a biztos rögzítést.



5. MŰSZAKI ADATOK

Termék	Akkumulátoros nyírógép
Márka / modell	Show Tech Experto
Termékkód	21STE055
Töltő bemenete	100-240 V, 50/60 Hz
Akkumulátor	Li-ion 3,7 V, 3200 mAh
Töltési idő	240 perc
Üzemidő	legfeljebb 5 óra
Fordulatszám	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 ford./perc
Finom (FINE) pengék	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Közepes (MEDIUM) pengék - opcionális, nem tartozék	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Pengeanyag	alsó penge: 440C rozsdamentes acél; felső penge: titánbevonatú kerámia
Tartozékok	tisztítókefe, olaj, USB-töltőkábel

6. HULLADÉKKEZELÉS

Az áthúzott hulladékgyűjtő jelzi, hogy a készülék és az akkumulátor nem dobható a háztartási hulladékba. A teljes készüléket elektromos hulladékot gyűjtő pontra vigye. A beépített akkumulátort ne távolítsa el saját kezűleg. A csomagolást anyag szerint szelektálja.

7. JÓTÁLLÁS ÉS REKLAMÁCIÓ

A fogyasztót a vásárlás országában hatályos kötelező szavatossági és jótállási jogok illetik meg. Reklamáció esetén forduljon az eladóhoz és mutassa be a vásárlást igazoló bizonylatot.

A következő esetek különösen nem minősülnek automatikusan gyártási hibának:

- szokásos kopás, például tompuló pengék vagy csökkenő akkumulátorkapacitás;
- nem megfelelő használat, tisztítás vagy tárolás;
- mechanikai sérülés, leejtés vagy vízkár;
- szakszerűtlen javítás, szétszerelés vagy módosítás.

8. GYÁRTÓ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Gyártó	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Eladó és ügyfélszolgálat	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Kabellose Schermaschine Show Tech Experto, 5 Geschwindigkeiten

21STE055

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Verwendung vollständig durch und bewahren Sie sie auf. Geben Sie die Anleitung bei Weitergabe des Geräts mit.

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die professionelle Akku-Schermaschine ist ausschließlich zum Scheren von sauberem, trockenem und gebürstetem Fell von Hunden und anderen Haustieren bestimmt.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der Reinigung oder dem Wechsel der Klingen das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Nicht in Wasser tauchen; vor Feuchtigkeit und Chemikalien schützen.
- Den eingebauten Akku weder zerlegen noch verformen oder durchstechen.
- Gerät nicht mit beschädigten Klingen oder Ladekabel verwenden.
- Die Feder des Scherkopfes nicht zerlegen. Keine Reparaturen selbst durchführen.
- Verletzte oder gereizte Hautstellen des Tieres nicht scheren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. BEDIENUNG

Nur sauberes, trockenes und gekämmtes Fell scheren. Schmutziges, nasses oder verfilztes Fell verstopft und stumpft die Klingen ab und kann schmerzhaft an den Haaren ziehen.

- Laden: Gerät an ein USB-Ladegerät anschließen. Die Verwendung während des Ladens ist möglich, verlängert jedoch die Ladezeit.
- Ein-/Ausschalten: mit der ON/OFF-Taste.
- Geschwindigkeit: 5000, 5500, 6000, 6500 oder 7000 U/min mit der Geschwindigkeitstaste wählen.
- Schnittlänge: mit dem Hebel für die Klingenlänge einstellen.

Anzeigen auf dem LCD-Display

Symbol	Bedeutung
volles Akkusymbol	beim Laden: vollständig geladen; beim Betrieb: hohe Akkukapazität
blinkendes Akkusymbol	Ladevorgang
Symbol für schwachen Akku	niedriger Ladezustand
Steckersymbol	Gerät ist mit der Stromversorgung verbunden
Klingensymbol	Klingen müssen gereinigt werden

4. PFLEGE DER SCHERKÖPFE

Vor dem Abnehmen, Reinigen und Einsetzen der Klingen das Gerät immer ausschalten und von der Stromversorgung trennen.

Klingen abnehmen

Mit dem Daumen die Klingenverzahnung vom Gerät wegdrücken, bis sich der Scherkopf löst. Dann den Scherkopf abnehmen.

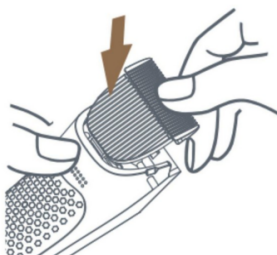


Reinigen und ölen

Haare mit der Reinigungsbürste entfernen. An den vorgesehenen Stellen 1-2 Tropfen Schmieröl auftragen. Überschüssiges Öl abwischen.

Klingen einsetzen

Die Lasche an der Unterseite des Scherkopfes in das Gerät einhaken und den Scherkopf andrücken, bis er einrastet. Den festen Sitz prüfen.



5. TECHNISCHE DATEN

Produkt	Kabellose Schermaschine
Marke / Modell	Show Tech Experto
Artikelcode	21STE055
Eingang Ladegerät	100-240 V, 50/60 Hz
Akku	Li-Ion 3,7 V, 3200 mAh
Ladezeit	240 min
Betriebsdauer	bis zu 5 Stunden
Drehzahl	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 U/min
Feine Klingen (FINE)	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Mittlere Klingen (MEDIUM) - optional, nicht enthalten	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Klingenmaterial	untere Klinge: Edelstahl 440C; obere Klinge: titanbeschichtete Keramik
Zubehör	Reinigungsbürste, Öl, USB-Ladekabel

6. ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Gerät und Akku nicht in den Hausmüll gehören. Das vollständige Gerät bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgeben. Den eingebauten Akku nicht selbst entnehmen. Verpackungsmaterialien nach örtlichen Vorschriften trennen.

7. GEWÄHRLEISTUNG UND REKLAMATION

Für Verbraucher gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des jeweiligen Verkaufslandes. Beanstandungen sind beim Verkäufer unter Vorlage eines Kaufnachweises geltend zu machen.

Insbesondere folgende Schäden stellen nicht ohne Weiteres einen Sachmangel dar:

- üblicher Verschleiß wie stumpfe Klingen oder nachlassende Akkukapazität;
- Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Pflege oder Lagerung;
- mechanische Beschädigung, Sturz oder Wasserschäden;
- Schäden durch nicht fachgerechte Reparatur, Zerlegung oder Veränderung.

8. HERSTELLER UND KUNDENDIENST

Hersteller	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Verkäufer und Kundenservice	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Mașină de tuns fără fir Show Tech Experto, 5 viteze

21STE055

Citiți integral instrucțiunile înainte de prima utilizare și păstrați-le. Dacă oferiți aparatul altei persoane, transmiteți și acest manual.

1. DESTINAȚIA PRODUSULUI

Mașina profesională cu acumulator este destinată exclusiv tunderii blănii curate, uscate și descurcate a câinilor și altor animale de companie.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Opriți aparatul și deconectați-l înainte de curățare sau schimbarea lamelor.
- Nu scufundați aparatul în apă; protejați-l de umezeală și substanțe chimice.
- Nu demontați, deformați sau perforați acumulatorul integrat.
- Nu folosiți aparatul cu lama sau cablul de încărcare deteriorat.
- Nu demontați arcul lamelor. Nu reparați singuri aparatul.
- Nu tundeți zone cu piele rănită sau iritată.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.

3. UTILIZARE

Tundeți numai blană curată, uscată și pieptănată. Blana murdară, udă sau încălцитă înfundă și tocește lamele și poate trage dureros de părul animalului.

- Încărcare: conectați aparatul la un încărcător USB. Poate fi folosit în timpul încărcării, dar durata încărcării crește.
- Pornire și oprire: cu butonul ON/OFF.
- Viteză: selectați 5000, 5500, 6000, 6500 sau 7000 rot./min.
- Lungimea tăierii: reglați cu maneta pentru lungimea lamelor.

Indicatori pe afișajul LCD

Pictogramă	Semnificație
pictograma bateriei pline	în timpul încărcării: complet încărcată; în funcționare: capacitate ridicată
pictograma bateriei clipește	încărcare
pictograma bateriei slabe	nivel redus al bateriei
pictograma ștecărului	aparatul este conectat la alimentare
pictograma lamelor	lamele trebuie curățate

4. ÎNTREȚINEREA LAMELOR

Opriți întotdeauna aparatul și deconectați alimentarea înainte de demontarea, curățarea sau montarea lamelor.

Demontarea lamelor

Împingeți cu degetul mare dinții lamelor în direcția opusă aparatului până când ansamblul se eliberează, apoi scoateți-l.

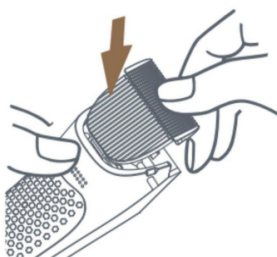


Curățare și ungere

Îndepărtați părul cu peria de curățare și aplicați 1-2 picături de ulei în punctele indicate. Ștergeți excesul.

Montarea lamelor

Agățați proeminența de la baza ansamblului de lame în aparat, apoi apăsați până se fixează. Verificați fixarea fermă.



5. DATE TEHNICE

Produs	Mașină de tuns fără fir
Marcă / model	Show Tech Experto
Cod produs	21STE055
Alimentare încărcător	100-240 V, 50/60 Hz
Acumulator	Li-ion 3,7 V, 3200 mAh
Timp de încărcare	240 min
Autonomie	până la 5 ore
Turații	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 rot./min
Lame fine (FINE)	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Lame medii (MEDIUM) - opționale, neincluse	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Material lame	lama inferioară: oțel inoxidabil 440C; lama superioară: ceramică acoperită cu titan
Accesorii	perie de curățare, ulei, cablu USB

6. ELIMINARE

Simbolul pubelei barate înseamnă că aparatul și bateria nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Predați aparatul întreg la un centru de colectare a echipamentelor electrice. Nu scoateți singuri acumulatorul integrat. Sortați ambalajele conform regulilor locale.

7. GARANȚIE ȘI RECLAMAȚII

Consumatorii beneficiază de drepturile legale privind conformitatea produselor din țara achiziției. Reclamațiile se depun la vânzător, împreună cu dovada cumpărării.

În special, următoarele situații nu indică automat un defect de fabricație:

- uzura normală, de exemplu tocirea lamelor sau scăderea capacității bateriei;
- utilizarea, întreținerea sau depozitarea necorespunzătoare;
- deteriorarea mecanică, căderea sau contactul cu apa;
- reparațiile neautorizate, demontarea sau modificarea aparatului.

8. PRODUCĂTOR ȘI SERVICIU CLIEŢI

Producător	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Vânzător și serviciu clienți	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Kabellose Schermaschine Show Tech Experto, 5 Geschwindigkeiten

21STE055

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Verwendung vollständig durch und bewahren Sie sie auf. Geben Sie die Anleitung bei Weitergabe des Geräts mit.

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die professionelle Akku-Schermaschine ist ausschließlich zum Scheren von sauberem, trockenem und gebürstetem Fell von Hunden und anderen Haustieren bestimmt.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der Reinigung oder dem Wechsel der Klingen das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Nicht in Wasser tauchen; vor Feuchtigkeit und Chemikalien schützen.
- Den eingebauten Akku weder zerlegen noch verformen oder durchstechen.
- Gerät nicht mit beschädigten Klingen oder Ladekabel verwenden.
- Die Feder des Scherkopfes nicht zerlegen. Keine Reparaturen selbst durchführen.
- Verletzte oder gereizte Hautstellen des Tieres nicht scheren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. BEDIENUNG

Nur sauberes, trockenes und gekämmtes Fell scheren. Schmutziges, nasses oder verfilztes Fell verstopft und stumpft die Klingen ab und kann schmerzhaft an den Haaren ziehen.

- Laden: Gerät an ein USB-Ladegerät anschließen. Die Verwendung während des Ladens ist möglich, verlängert jedoch die Ladezeit.
- Ein-/Ausschalten: mit der ON/OFF-Taste.
- Geschwindigkeit: 5000, 5500, 6000, 6500 oder 7000 U/min mit der Geschwindigkeitstaste wählen.
- Schnittlänge: mit dem Hebel für die Klingenlänge einstellen.

Anzeigen auf dem LCD-Display

Symbol	Bedeutung
volles Akkusymbol	beim Laden: vollständig geladen; beim Betrieb: hohe Akkukapazität
blinkendes Akkusymbol	Ladevorgang
Symbol für schwachen Akku	niedriger Ladezustand
Steckersymbol	Gerät ist mit der Stromversorgung verbunden
Klingensymbol	Klingen müssen gereinigt werden

4. PFLEGE DER SCHERKÖPFE

Vor dem Abnehmen, Reinigen und Einsetzen der Klingen das Gerät immer ausschalten und von der Stromversorgung trennen.

Klingen abnehmen

Mit dem Daumen die Klingenverzahnung vom Gerät wegdrücken, bis sich der Scherkopf löst. Dann den Scherkopf abnehmen.

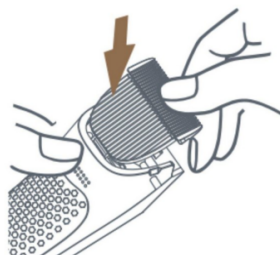


Reinigen und ölen

Haare mit der Reinigungsbürste entfernen. An den vorgesehenen Stellen 1-2 Tropfen Schmieröl auftragen. Überschüssiges Öl abwischen.

Klingen einsetzen

Die Lasche an der Unterseite des Scherkopfes in das Gerät einhaken und den Scherkopf andrücken, bis er einrastet. Den festen Sitz prüfen.



5. TECHNISCHE DATEN

Produkt	Kabellose Schermaschine
Marke / Modell	Show Tech Experto
Artikelcode	21STE055
Eingang Ladegerät	100-240 V, 50/60 Hz
Akku	Li-Ion 3,7 V, 3200 mAh
Ladezeit	240 min
Betriebsdauer	bis zu 5 Stunden
Drehzahl	5000 / 5500 / 6000 / 6500 / 7000 U/min
Feine Klingen (FINE)	0,25 mm (#40), 0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9)
Mittlere Klingen (MEDIUM) - optional, nicht enthalten	0,5 mm (#30), 1 mm (#15), 1,5 mm (#10), 2 mm (#9), 3 mm (#8)
Klingenmaterial	untere Klinge: Edelstahl 440C; obere Klinge: titanbeschichtete Keramik
Zubehör	Reinigungsbürste, Öl, USB-Ladekabel

6. ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Gerät und Akku nicht in den Hausmüll gehören. Das vollständige Gerät bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgeben. Den eingebauten Akku nicht selbst entnehmen. Verpackungsmaterialien nach örtlichen Vorschriften trennen.

7. GEWÄHRLEISTUNG UND REKLAMATION

Für Verbraucher gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des jeweiligen Verkaufslandes. Beanstandungen sind beim Verkäufer unter Vorlage eines Kaufnachweises geltend zu machen.

Insbesondere folgende Schäden stellen nicht ohne Weiteres einen Sachmangel dar:

- üblicher Verschleiß wie stumpfe Klingen oder nachlassende Akkukapazität;
- Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Pflege oder Lagerung;
- mechanische Beschädigung, Sturz oder Wasserschäden;
- Schäden durch nicht fachgerechte Reparatur, Zerlegung oder Veränderung.

8. HERSTELLER UND KUNDENDIENST

Hersteller	NEXUS PET BRANDS EUROPE Moenkouterstraat 4, 8552 Moen, Belgium Tel.: +32 (0) 56 25 20 10 hello@nexuspetbrands.com
Verkäufer und Kundenservice	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 · DIČ: CZ11814969 www.zooaqua.cz